

日本腦炎（乙型腦炎）疫苗 Japanese encephalitis vaccine

我們建議到某些國家旅行或工作的人士接受旅行防疫接種。在出發旅行前至少 6 至 8 週，您應詢問醫護人員或前往旅行診所。

大多數的旅行疫苗接種均不列入省醫療服務計劃（MSP）涵蓋範圍中，您應向旅行診所查詢有關費用。

前往旅行診所時，請帶齊您的疫苗接種記錄。接種旅行疫苗後，應保存記錄，並在旅行時攜帶，這十分重要。

甚麼是日本腦炎疫苗？

有數種降低感染風險的其他方法，預防蚊蟲叮咬和接種乙腦疫苗是兩種有效的方法。接種疫苗的預期益處通常很小，但可能超過預期的危害（例如，成本、不便及不良影響）。

哪些人士應接種該疫苗？

如您正前往東亞、南亞或西太平洋旅遊、工作一個月或以上者，可能需要接種該疫苗。

感染病毒的風險取決於旅遊季節、地點、逗留時間長短及活動類型。一般來說，在鄉郊的農業或耕作地帶受感染的風險較高。旅行診所的醫生或您的醫護人員會告訴您是否應接種該疫苗。

成人和兩個月及以上的嬰幼兒已獲批准，可以接種該疫苗；任何有較高風險感染此病的人士也獲建議接種疫苗。疫苗分兩劑注射，其間相隔 7 或 28 天。

未滿 18 歲兒童接種兩劑，間隔 28 天。如您在病毒流行地區繼續旅遊或工作，則應在接種最初兩劑後的 12 至 24 個月再接再種一劑疫苗作為加強劑。至少 10 年內，您毋需再接再種第二劑加強劑。

初次疫苗接種系列通常包括兩劑，間隔 28 天。如果時間緊迫，間隔 7 天注射兩劑的加速計劃可能是另一種選擇。

哪些人患病風險最高？

嬰兒和長者較易感染嚴重的日本腦炎，

建議您不要帶嬰幼兒前往這一疾病的高危地區。如果無法避免旅行，您應採取保護措施防止蚊蟲叮咬。如需瞭解有關預防蚊子叮咬的更多資訊，請參考 [HealthLinkBC File #41f 瘧疾的預防](#)。

如果您的孩子將長時間旅行，請諮詢醫護人員，瞭解日本腦炎的相關風險，以及在出發前，討論接種已批准日本腦炎疫苗的益處。「長時間」指的是在七月至十月日本腦炎高危季節期間旅行一個月以上，或在其它時間旅行六個月以上。

接種疫苗有哪些好處？

旅客可以多種方式降低感染日本腦炎的風險，包括防止蚊蟲叮咬和接種日本腦炎疫苗。接種疫苗的預期益處通常較小，但可能超過預期的危害（例如，成本、不便及不良影響）。

接種該疫苗後可能出現哪些反應？

接種疫苗非常安全，防疫遠比患上日本腦炎安全。

對接種疫苗的一般反應包括注射部位疼痛和紅腫，常見徵狀也包括發熱、頭痛、皮疹、肌肉疼痛及身體不適等；比較罕見的反應則包括輕微腦炎、頭暈及嘔吐。接種疫苗後不久就可能出現這些反應，徵狀可能會持續數天。

如有發燒或疼痛，可服用醋氨酚 acetaminophen（例如泰諾 Tylenol®）或布洛芬 ibuprofen*（例如雅維 Advil®）。由於存在雷伊氏綜合症風險，未滿 18 歲者不宜服用乙醯水楊酸 ASA（如阿士匹靈 Aspirin®）。

*在事先沒有與醫護人員討論的情況下，不應該給未滿 6 個月大的嬰兒服用布洛芬。

有關雷伊氏綜合症的更多資訊，請參考 [HealthLinkBC File #84 雷伊氏綜合症](#)。

進行任何免疫接種後，都必須在診所內逗留 15 分鐘，因為在非常罕見的情況下可能會出現名為「全身過敏性反應」（anaphylaxis）的可致命反應，這種情況在接種疫苗後的發生概率不到百萬分之一。症狀可能包括蕁麻疹、呼吸困難，以及喉嚨、舌頭或嘴唇腫脹。如果發生這一反應，醫護人員可在現場及時救治。緊急救治包括注射腎上腺素，以及由救護車將您送往就近的醫院急症室。若您在離開診所後出現這些反應，請致電 **9-1-1** 或當地急救電話。

請謹記，如有任何嚴重或未曾預料到的反應，請告知醫護人員。

甚麼是日本腦炎？

日本腦炎是由病毒引起的可危及生命的嚴重感染，症狀一般在感染病毒後 5 至 15 天出現。

每 200 名病毒感染者中，約有一人會出現腦炎（即大腦發炎或腫脹），其中超過半數會死亡或遭受永久性的腦損傷。孕婦若在妊娠期前六個月受感染，可能會將病毒傳染給胎兒並導致流產。日本腦炎的初期症狀與流感相似，

症狀包括頭痛、發熱、噁心、嘔吐、腹瀉、意識模糊及其它行為變化。目前尚無藥物能夠治療這一疾病。治療目的為穩定病情並緩解症狀。

日本腦炎病毒經由受感染的蚊子叮咬而傳染。這些蚊子居於南亞、東亞和西太平洋地區。病毒不會由人傳人，在加拿大境內也不會由蚊子傳播。

成熟未成年人同意接種疫苗

我們建議家長或監護人與子女先討論是否同意免疫接種。未滿 19 歲的未成年人士，如能瞭解接種疫苗的好處、每種疫苗的可能反應，以及不接種疫苗的風險，可以就同意或拒絕免疫接種作出合法決定。若要瞭解更多有關成熟未成年人同意接種疫苗的資訊，請參考 [HealthLinkBC File #119 未成年人法案、成熟未成年人同意書及免疫接種](#)。

更多資訊

請前往加拿大公共衛生署（Public Health Agency of Canada）的網站查詢卑詩省旅行診所名單，網址為：www.canada.ca/en/public-health/services/travel-health/yellow-fever/vaccination-centres-canada-british-columbia.html。

如需瞭解旅行免疫接種的有關資訊，請參考 [HealthLinkBC File #41c 成人旅行免疫接種](#)。

如需瞭解有關預防蚊蟲叮咬的資訊，請前往加拿大政府——預防蚊蟲叮咬：

www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/insect-bite-prevention.html。